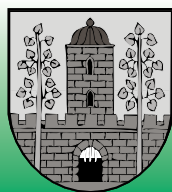


Amtsblatt für die Stadt Finsterwalde

Finsterwalder

Stadt



Anzeiger

Jahrgang 23

Finsterwalde, den 19. April 2013

Nummer 4

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Finsterwalde

Einladung

zur 36. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

am **Mittwoch, dem 24.04.2013, um 18:00 Uhr**
in **Finsterwalde, Schloßstraße 7/8, Stadtverordnetensitzungssaal**

Unter Bekanntgabe der Tagesordnung werden Sie zu der vorgenannten Sitzung eingeladen.

Sie werden ersucht, an dieser Sitzung teilzunehmen und im Verhinderungsfall Ihr Fernbleiben unter Angabe des Grundes rechtzeitig mitzuteilen.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- | | | | |
|---------------|--|---------------|--|
| TOP 1 | Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung | TOP 12 | Bahnübergang Forststraße Vorlage: BV-2013-064 |
| TOP 2 | Einwohnerfragestunde | TOP 13 | Tennisplatz Finsterwalde Vorlage: BV-2012-047-2 |
| TOP 3 | Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung der Stadtverordnetenversammlung Nr. 35 vom 27.02.2013 Vorlage: BV-2013-074 | TOP 14 | Aktualisierung der Übersicht der im ASZ-Beirat vertretenen Partner (Anlage zur Kommunalen Richtlinie zur Mittelvergabe aus dem Verfügungsfonds) Vorlage: BV-2010-053-2 |
| TOP 4 | Feststellung der Tagesordnung der Stadtverordnetenversammlung Nr. 36 am 24.04.2013 Vorlage: BV-2013-075 | TOP 15 | 2. Änderungssatzung zur Kindertagesstättengebührensatzung der Stadt Finsterwalde Vorlage: BV-2006-013-2 |
| TOP 5 | Neubenennung sachkundiger Einwohner im WUB-Ausschuss (CDU, Die Linke.) | TOP 16 | Vorbereitung der Wahl der ehrenamtlichen Richter in der ordentlichen Gerichtsbarkeit, Vorschlagsliste für Schöffen und Schöffinnen - Wahlperiode 2014-2019 Vorlage: BV-2013-081 |
| TOP 6 | Auswertung des Brand- und Hilfeleistungsgeschehens 2012 | TOP 17 | Richtlinie zur Vergabe der Louis-Schiller-Medaille Vorlage: BV-2013-069 |
| TOP 7 | Abwägung zum Bebauungsplanverfahren „Osttangente“ Vorlage: BV-2013-046 | TOP 18 | Eröffnungsbilanz 01.01.2008 der Stadt Finsterwalde Vorlage: BV-2013-071 |
| TOP 8 | Abwägung zum Bebauungsplanverfahren „Gewerbegebiet Flugplatz - Fliegerstraße“ Vorlage: BV-2013-045 | TOP 19 | 1. Änderung des Wirtschaftsplanes 2013 des Entwässerungsbetriebes – Investitionsplan Vorlage: BV-2012-173-1 |
| TOP 9 | Abwägung zum Bebauungsplanverfahren „Gewerbegebiet Langer Damm und Weiterführung SSKES“ Vorlage: BV-2013-002 | TOP 20 | 1. Änderung des Wirtschaftsplanes 2013 der Wohnungsgesellschaft der Stadt Finsterwalde mbH Vorlage: BV-2012-202-1 |
| TOP 10 | Aufstellungsbeschluss für die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Westlich Brandenburger Straße“ - Teil B Vorlage: BV-2013-065 | TOP 21 | Wertgrenzen für die unterjährige Änderung des Wirtschaftsplanes der Wohnungsgesellschaft der Stadt Finsterwalde mbH Vorlage: BV-2013-067 |
| TOP 11 | Ausbau Westring von Kirchhainer Straße bis Alemannenstraße Vorlage: BV-2013-063 | TOP 22 | Vorstellung Entwicklungskonzept Tierpark Finsterwalde |
| | | TOP 23 | Einführung eines Namenszusatzes zum Ortsnamen Finsterwalde Vorlage: BV-2013-077 |
| | | TOP 24 | Korrektur Neugestaltung Eingang Stadtpark, Berliner Straße Vorlage: BV-2012-139-1 |
| | | TOP 25 | Beantwortung von Abgeordnetenfragen |
| | | TOP 26 | Informationen des Bürgermeisters und des Gesellschafters |

Nichtöffentlicher Teil

- TOP 1 Bestätigung der Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung der Stadtverordnetenversammlung Nr. 35 vom 27.02.2013
Vorlage: BV-2013-076
- TOP 2 Informationen des Bürgermeisters und des Gesellschaftervertreters



Uwe Schüler
Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachungen anderer Behörden**Bekanntgabe des Ergebnisses der Grenzermittlung und der Abmarkung von Grenzen durch Offenlegung**

Die Grenzen des Flurstücks 126/2 Flur 30, Gemarkung Finstervalde sind vermessen worden.

Im Grenztermin am 27.03.2013 war Gelegenheit, sich über das Ergebnis der Grenzermittlung und die vorgenommenen Abmarkung unterrichten zu lassen und die zur Grenzfeststellung notwendigen Anerkennungserklärungen abzugeben. Am Grenztermin haben Sie oder ein von Ihnen Bevollmächtigter jedoch nicht oder nicht bis zum Abschluss teilgenommen. Gegebenenfalls hat im Grenztermin Ihr Vertreter seine Bevollmächtigung nicht ausreichend nachgewiesen.

Gemäß § 17 Abs. 1 und Abs. 2 des Brandenburgischen und Vermessungsgesetzes (BbgVermG) vom 27. Mai 2009 (GVBl. I 2009, S. 166), geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 13. April 2010 (GVBl. I 2010 Nr 17) gebe ich deshalb durch Offenlegung
[x] das Ergebnis der Grenzermittlung bekannt.
[x] die vorgenommene Abmarkung bekannt.

Einwendungen gegen die Grenzermittlung

Gegen das Ergebnis der Grenzermittlung können Sie innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist Einwendungen erheben.

Das Ergebnis der Grenzermittlung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist keine Einwendungen erhoben wurden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die vorgenommene/n Abmarkung können Sie innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist Widerspruch erheben.

Die Einwendungen gegen das Ergebnis der Grenzermittlung und/oder der Widerspruch gegen die vorgenommene Abmarkung sind bei ÖbVI Uta Salzmann, Bahnhofstraße 4, 03238 Finstervalde schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Die Offenlegung des Ergebnisses der Grenzermittlung und der Abmarkung erfolgt bei Öffentlich bestelltem Vermessungsingenieur Uta Salzmann, Bahnhofstraße 4, 03238 Finstervalde in der Zeit vom 29.04.2013 bis 29.05.2013.

**Amtsblatt für die Stadt Finstervalde
„Finstervalder Stadtanzeiger“**

- Herausgeber: Stadtverwaltung Finstervalde,
Internet-Adresse: <http://www.Finstervalde.de>;
E-Mail-Adresse: Stadt-Finstervalde@t-online.de
- Verantwortlich für den amtlichen Inhalt:
Der Bürgermeister der Stadt Finstervalde, Herr Gampe
Für den Inhalt der „Amtlichen Bekanntmachungen anderer Behörden“ sind diese selbst verantwortlich.
- Satz, Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
Herzberg, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan
Tel.: (0 35 35) 4 89-0, Fax (0 35 35) 4 89-1 15,
Fax-Redaktion (0 35 35) 4 89-1 35
Gesamtauflage: 10.161

Die Verteilung erfolgt kostenlos durch den Verlag an alle Haushalte.

Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 29,40 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von 1,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Telefonverzeichnis

Stand: 01.05.2013

| <u>Bereich</u> | | <u>Apparat</u> | <u>Zimmer-Nr.</u> | <u>Eingang</u> |
|---|---------------------------|-------------------------|-------------------|------------------------------------|
| <u>Bürgermeister</u> | | Fax-Nr.: 2766 | | |
| | Herr Gampe | 783 - 100 | 202 ü. 201 | A |
| Assistenz der Verwaltungsleitung | Frau Schilf, L. | 101 | 201 | A |
| <u>Stabsstellen</u> | | | | |
| <u>Wirtschaftsförderung/Stadtmarketing</u> | Herr Petermann | 500 | 210 | G |
| Sekretariat | Frau Nitschke | 501 | 209 | G |
| Stadtmarketing/Kultur | Frau Jeske | 502 | 208 | G |
| <u>Gleichstellungsbeauftragte</u> | Frau Conrad | 130 | 323 ü. 321 | I (freitags: 08.00 – 13.00 Uhr) |
| <u>Beteiligungsmanagement / Recht</u> | Frau Simler | 140 | 215 a | GS Langer Damm |
| <u>Vorsitzende Personalrat</u> | Frau Hampel | 150 oder 2311 | 220 | GS Langer Damm |
| <u>Fachbereich Bürgerservice, Sicherheit und Ordnung</u> | | Fax-Nr.: 783 830 | | |
| <u>Fachbereichsleiter</u> | Herr Miersch | 110 | 219 | GS Langer Damm |
| Sekretariat | Frau Sander | 111 | 221 | GS Langer Damm |
| <u>Personal- und Organisationsmanagement</u> | | | | |
| Personalmanagement | Frau Schmidt, M. | 330 | 214 | GS Langer Damm |
| Personalmanagement (Lohn/Gehalt) | Frau Hartmann | 331 | 213 | GS Langer Damm |
| | Frau Hartig | 332 | 213 | GS Langer Damm |
| <u>Abteilung Innere Verwaltung/Soziales</u> | | Fax-Nr.: 783 112 | | |
| Abteilungsleiterin | Frau Gampe | 300 | 223 | GS Langer Damm |
| Presse- u. Öffentlichkeitsarbeit | Frau Matschke | 310 | 224 | GS Langer Damm |
| Innere Verwaltung | Frau Richter, M. | 311 | 224 | GS Langer Damm |
| Wohngeldbehörde | Frau Richter, U. | 822 | 208 | GS Langer Damm |
| Wohngeldbehörde | Herr Opitz | 824 | 208 | GS Langer Damm |
| Azubi Wohngeldbehörde | | 821 | 208 | GS Langer Damm |
| Jugendkoordinator | Herr Muschick | 301 | 215 b | GS Langer Damm |
| Schulverwaltung / Kita | Frau Böhme | 831 | 212 | GS Langer Damm |
| Schulverwaltung / Kita | Frau Lorper | 832 | 210 | GS Langer Damm |
| Sportstätten/Innere Verwaltung/Soziales | Frau Niepel | 833 | 212 | GS Langer Damm |
| Empfangsbereich | Frau Unger | 320 | Empfang | B |
| Archiv | Frau Reichardt | 302 | 143 | K |
| EDV | Herr Acklow | 120 | 107 | A |
| Büro d. Stadtverordneten | Frau Schindler | 312 | 322 ü. 321 | I |
| Kopie- und Servicedienste | Frau Leidereiter | 340/350 | 108 | A |
| Freizeitzentrum | Frau Szymanski | 608182 | FZZ | |
| Bibliothek | Frau Horstmann | 2070 | Rathaus | |
| | Frau Seifert | 2070 | Rathaus | |
| <u>Abteilung öffentliche Sicherheit und Ordnung</u> | | Fax-Nr.: 783 666 | | |
| Abteilungsleiter | Herr Reinhard | 600 | 232 ü. 233 | I |
| Sekretariat | Frau Peschel | 601 | 233 | I |
| Bußgeldstelle | Frau Kniesche | 602 | 338 | I |
| | Frau von Gerichten | 603 | 233 | I |
| SVED | Frau Müller / Frau Kunert | 605 | 401 | P |
| Öffentl. Sicherh. u. Ordnung/ Gewerbeangelegenheiten | Herr Stellmach | 610 | 337 | I |
| Ordnungsbehördliche Aufgaben | Frau Reinhard | 612 | 336 | I |
| Feuerwehr/Fundwesen | Frau Sickora | 614 | 338 | I |

| | | | | |
|---------------------|------------------|-----|------------|---|
| Pass- u. Meldewesen | Frau Richter, C. | 620 | Eingang | B |
| Pass- u. Meldewesen | Frau Zaghdoudi | 621 | Empfangsb. | B |
| Azubi / Wahlbüro | | 303 | | B |

| | | | | |
|---------------|---------------|-----|-----|---|
| Standesbeamte | Frau Schubert | 630 | 203 | A |
| Standesbeamte | Frau Döring | 631 | 203 | A |

Fachbereich Finanzwirtschaft**Fax-Nr.: 783 444**

| | | | | |
|----------------------|------------|-----|-----|---|
| Fachbereichsleiterin | Frau Zajic | 400 | 106 | A |
|----------------------|------------|-----|-----|---|

Steuern

| | | | | |
|---------|---------------|-----|-----|---|
| Steuern | Frau Drasdo | 420 | 113 | G |
| Steuern | Frau Glaubitz | 422 | 113 | G |

Abteilung Haushalt und Finanzen

| | | | | |
|---------------------------|--------------|-----|-----|---|
| Geschäftsbuchhaltung | Frau Lehmann | 402 | 104 | A |
| Kostenrechnung | Frau Walther | 403 | 104 | A |
| Kosten- Leistungsrechnung | Frau Reinke | 404 | 105 | A |

Abteilung Finanzbuchhaltung

| | | | | |
|--------------------|-------------|-----|-----|---|
| Abteilungsleiterin | Frau Pawski | 410 | 112 | A |
| Finanzbuchhaltung | Frau Winter | 411 | 112 | A |
| | Frau Winkel | 414 | 112 | A |

| | | | | |
|---------------|------------------------------|-----|-----|---|
| Vollstreckung | Frau Pötzsch | 413 | 111 | A |
| | Frau Schmidt /Frau Tiedemann | 415 | 110 | A |

Fachbereich Stadtentwicklung, Bauen und Verkehr**Fax-Nr. 783 911**

| | | | | |
|----------------------|-----------------|-----|------------|---|
| Fachbereichsleiter | Herr Zimmermann | 900 | 141 ü. 142 | M |
| Sekretariat | Frau Ludwig | 901 | 142 | M |
| Haushaltsplanung SBV | Frau Sonntag | 902 | 230 | M |

Ortsplanung

| | | | | |
|-------------------------|-----------------|-----|-----|---|
| Stadtplanung | Frau Stoislow | 930 | 138 | M |
| Ortsplanung | Herr Lauterbach | 931 | 138 | M |
| Stadtplanung | Frau Hennig | 903 | 139 | M |
| Bauverw./ Wohnungswesen | Frau Arlt | 940 | 137 | M |
| Wohnungswesen | Frau Peschel | 942 | 137 | M |

Abteilung Tiefbau und Grünpflegeverwaltung

| | | | | |
|----------------------|-----------------|-----|-----|---|
| Abteilungsleiter | Herr Pinetzki | 920 | 140 | M |
| Tiefbau | Frau Kuznik | 921 | 139 | M |
| Tiefbau | Frau Schilf, C. | 922 | 140 | M |
| Straßenverkehrsrecht | Frau Aird | 923 | 140 | M |

Fax-Nr. 709 828

| | | | | |
|----------------------------|-------------------|---------|------------------|--|
| Wirtschaftshof | | 950/956 | Beethovenstr. 16 | |
| Koordinator Wirtschaftshof | Herr Breitzkreutz | 960 | | |
| Grünpflege | Frau Kittel | | | |

| | | | | |
|---------------------|------------------------------|-----|-------------------|--|
| Friedhofsverwaltung | Herr Guthknecht/ Frau Baasch | 961 | Sonnenwalder Str. | |
|---------------------|------------------------------|-----|-------------------|--|

| | | | | |
|------------------|---------------|------|----------|--|
| Leiter. Tierpark | Herr Heitmann | 8522 | Tierpark | |
|------------------|---------------|------|----------|--|

Abteilung Liegenschafts- und Gebäudemanagement

| | | | | |
|----------------------------------|---------------|-----|-----|-------|
| Abteilungsleiterin | Frau Schüler | 910 | 329 | M / I |
| Liegenschaftsmanagement | Frau Hantzsch | 912 | 328 | M / I |
| Gebäudeunterhaltung | Herr Kuntze | 913 | 331 | M / I |
| Gebäudewirtschaft | Frau Magister | 914 | 332 | M / I |
| Gebäudewirtschaft/Liegenschaften | Frau Mellack | 916 | 332 | M / I |
| Hochbau | Frau Schemmel | 915 | 331 | M / I |